

大漢公報

The Chinese Times
Established in 1907,
Published every day except Sunday
& Holidays by The Chinese Freemasons
in Canada Publishers Limited
1 East Pender Street
Vancouver, B.C. Canada
V6A 1S9
Phone: (604) 685-8941
685-8812

義氣團結
忠誠救國
義俠除奸

美國建議斡旋福克蘭群島問題

英阿可能和平解決

蘇潛艇料將抵福島與阿國呼應

【華盛頓電】據阿根廷外交部長奧斯丁稱，關於福克蘭群島爭執問題，他有信心與英國達成光榮公正的和平。

奧斯丁昨天在華府與美國國務卿舒爾格商談後說，美國曾建議向「雙方友好」提出協助，以期和平解決上述問題而不訴諸武力。

奧斯丁說，我現在立即與阿總統通話，將美國國務卿的建議告訴他，看他的反應如何。惟奧斯丁強調，他有信心經由談判與英國達成光榮公正的和平解決。

問題焦點在於福克蘭群島自一八三三年以來即已成為英國領地，惟阿根廷則一直以來認爲以前係屬西班牙所有，聲言該群島應歸於阿根廷。英阿兩國爲此問題爭執已達一世紀。

聯合國外交消息來源說，阿根廷曾支持新民主黨，據說主要因爲該黨反對對省府削減津貼。

【聖地牙哥電】據一項民意調查顯示，在國內人口角後被殺死，連連守軍的福克蘭省長獲得大勝，連連守軍的福克蘭省長獲得大勝，連連守軍的福克蘭省長獲得大勝。

新聞簡報

▲紐芬蘭省選昨日揭曉，保守黨的省長獲得大勝，連連守軍的福克蘭省長獲得大勝，連連守軍的福克蘭省長獲得大勝。

▲現時舉行罷工的滿地可五百名電油站人員，昨日投票決定在煉油廠外設置路障，以阻止正常的工作。因現時古豐不少電油站仍然開放。

▲雲南華市昨日通過一項條例，加強掃蕩街上流鶯。根據該條例，隨街拉客的妓女可被罰款三百元至五百元。在該例實施之前，哈爾濱市長與警局洽商，責成該市警察局加強掃蕩。

▲美國總統列根日前強烈指責蘇聯軍隊佔領阿富汗。列根稱，希望今年五月左右與蘇共領袖會談上述問題。

▲二月份全加貿易出超額額下降，僅九億五千一百萬。今年一月份出超額十二億三千九百萬元。此由於入口貿易總額比前月增加。

▲本省教師協會會員大多數，支持省府削減津貼。

▲雲南一名五十歲婦人，在室內與人口角後被殺死，連連守軍的福克蘭省長獲得大勝，連連守軍的福克蘭省長獲得大勝。

▲本埠一間著名百貨公司，因業務不佳，可能大量裁員。此外，該公司在滿地可的分店，亦將解僱數以百計的員工。

▲三藩市至溫哥華一條鐵路發生一宗嚴重交通意外，一輛載有旅客的列車與一輛貨車相撞，造成多人受傷。

加國經濟暫難復甦

【渥太華電】據加拿大統計局在每季經濟報告預測稱，加拿大經濟在今年中期之前，大體維持在衰退狀態。到一九八三年可能仍陷於經濟衰退中。上述報告指出，進口貨品及食物價格的緩慢增加，應可使一取之利政策所致。

加拿大統計局二月份統計數字顯示

【渥太華電】據加拿大統計局二月份統計數字顯示，二月份全加房屋建築量增加百分之四。此與去年二月份百分之四萬七千單位比較，增加百分之二。

全國房屋數量大增

【渥太華電】據加拿大統計局二月份統計數字顯示，二月份全加房屋建築量增加百分之四。此與去年二月份百分之四萬七千單位比較，增加百分之二。

加國經濟暫難復甦

【渥太華電】據加拿大統計局在每季經濟報告預測稱，加拿大經濟在今年中期之前，大體維持在衰退狀態。到一九八三年可能仍陷於經濟衰退中。上述報告指出，進口貨品及食物價格的緩慢增加，應可使一取之利政策所致。

列根建議與蘇主席直接舉行談判

【華盛頓電】據列根總統稱，他將於今年夏季與蘇聯主席布爾日涅夫會晤，以討論全球減少核武器計劃。

加印第安人兄弟會計劃杯葛新憲法

【渥太華電】據加拿大統計局在每季經濟報告預測稱，加拿大經濟在今年中期之前，大體維持在衰退狀態。到一九八三年可能仍陷於經濟衰退中。上述報告指出，進口貨品及食物價格的緩慢增加，應可使一取之利政策所致。

亞省破產案件增加

【卡加利電】亞省破產案件增加，去年破產案件共六百零二宗。前年增加百分之三十一。一九八一年破產案件共四百六十二宗。至一九八二年破產案件共六百零二宗。

英國宣佈昨日開始對阿根廷經濟制裁

【倫敦電】英國首相撒切夫人宣佈，由昨晚午夜起英國對阿根廷實施經濟制裁。反對黨領袖希利對撒切夫人有關對阿根廷實施經濟制裁的宣佈表示歡迎。

復活節假期啓事

本月九日(星期五)爲加國復活節假期，本報休刊一天，是日無報刊出。四月十日(星期六)照常出版。謹此啓事。

中國間接警告美國

【北京電】據美國前首相希斯稱，中國間接警告美國，如美國繼續向台灣出售武器，則中國將採取行動。

危地馬拉宣佈改革政府

【危地馬拉電】危地馬拉政府宣佈改革政府，將由現任總統羅梅羅領導。

津貼結果 勢將加價

【渥太華電】由於津貼省府削減對本省運輸公司的津貼，勢將迫使運輸公司明年將票價提高。

按摩蒸汽浴(桑拿)

按摩蒸汽浴(桑拿) 地址：溫哥華士打東街一六四號 電話：684-3334

鳴謝

本酒家經於三月廿九日(星期一)開張營業。荷蒙 同業先進宗親友好惠賜花籃花草字畫鏡屏及各式珍貴禮品並親臨指導增光不少實深感銘感惟因開張期間未暇一一踵門叩謝希爲見諒謹綴數言登於報端以申謝忱

帝國海鮮酒家 同人敬謝

中國間接警告美國

【北京電】據美國前首相希斯稱，中國間接警告美國，如美國繼續向台灣出售武器，則中國將採取行動。

復活節假期啓事

本月九日(星期五)爲加國復活節假期，本報休刊一天，是日無報刊出。四月十日(星期六)照常出版。謹此啓事。

亞省破產案件增加

【卡加利電】亞省破產案件增加，去年破產案件共六百零二宗。前年增加百分之三十一。一九八一年破產案件共四百六十二宗。至一九八二年破產案件共六百零二宗。

列根建議與蘇主席直接舉行談判

【華盛頓電】據列根總統稱，他將於今年夏季與蘇聯主席布爾日涅夫會晤，以討論全球減少核武器計劃。

加印第安人兄弟會計劃杯葛新憲法

【渥太華電】據加拿大統計局在每季經濟報告預測稱，加拿大經濟在今年中期之前，大體維持在衰退狀態。到一九八三年可能仍陷於經濟衰退中。上述報告指出，進口貨品及食物價格的緩慢增加，應可使一取之利政策所致。

加國取憲任務完成

【渥太華電】陶社首相對記者稱，修憲任務已經完成，他將有更多時間去處理國家的經濟問題。

加國職員獲加薪

【渥太華電】加拿大統計局在每季經濟報告預測稱，加拿大經濟在今年中期之前，大體維持在衰退狀態。到一九八三年可能仍陷於經濟衰退中。上述報告指出，進口貨品及食物價格的緩慢增加，應可使一取之利政策所致。

美軍必須重新部署

【華盛頓電】美軍在太平洋地區美軍司令斯萊德將軍，呼籲重新部署駐紮在世界各地的海軍，並要求加強太平洋地區的軍力。

津貼結果 勢將加價

【渥太華電】由於津貼省府削減對本省運輸公司的津貼，勢將迫使運輸公司明年將票價提高。

按摩蒸汽浴(桑拿)

按摩蒸汽浴(桑拿) 地址：溫哥華士打東街一六四號 電話：684-3334

帝國海鮮酒家

EMPIRE SEAFOOD RESTAURANT

1475 WEST BROADWAY 百老匯西街一四七五號
VANCOUVER B.C. 電話：733-1413

本酒家位於百老匯西街夾固蘭湖街，設計新穎，由名廚主理。每週七天營業，由上午十時至凌晨三時。中午特設茶市，晚飯宵夜，豐儉隨意，服務週到，歡迎光臨指導。

ming's 名園大酒家

683-4722
141-147 EAST PENDER STREET VANCOUVER, B.C.

由一九八二年三月一日開始，晚餐七時至八時半，增設歌唱音樂節目。

敬請闔家光臨 不另加費 低廉的消費 享受高尚的情趣

夜總會九時半開始 至凌晨二時

王依萍小姐 黃碧華 孟莉珍小姐 方玲玲小姐

中國旅行社聯合主辦

加美華僑子弟中國夏令營

七月十三日從溫哥華直飛香港。七月十七日進入廣州轉往香港。學習與活動：廣州、北京、南京、無錫、蘇州、上海、杭州、桂林等地旅遊，到八月二十日結束。全營三十八天，全部費用加幣三千三百元(包括香港食宿、來回香港機票、國內旅遊費用、酒店、膳食、交通及參照)。

加拿大報名處：溫哥華華埠街五五〇號 電話：(六〇四)六八一八五三一

華安國貨公司

興華行

HING WAH CO.

今期特價貨品

生晒元肉	每磅七元
朱江甜棗	每包一元二五
靚淮山	每磅十三元
靚芽百合	每磅九元
靚肉竹	每磅六元九九
黑木耳	每磅二元九九
黑瓜子	每磅一元七五
茅根竹蔗精	每盒九毛半
西河紅棗	每磅二元二五
黑棗	每磅九毛九
鮑魚海參原價八折	賣完即止。

中藥部由雷伯主理
地址：加拿大溫哥華華埠街506號
506, MAIN STREET, VANCOUVER B.C. V6A 2T5 CANADA.
電話：(六〇四)六八三·三八三

皇子婚嫁禮力求豪華

西方人對結婚這回事，本已流行儀仗，但去年，金里斯皇儲大婚之後，那威風引起了新的趨勢，女孩子都希望嫁得豪華些，而大出血的乃是未來岳父。

比較像樣的婚禮，招待人客一百人，約要一千五百鎊，一鎊約合十元。如以香港幣計算，約要一萬五千元。如以香港幣計算，約要一萬五千元。如以香港幣計算，約要一萬五千元。

首先要買的是新嫁禮，價錢由三十到五百鎊，普通是七十鎊，以前新郎要買一件新衣服，現在女孩子却買了一件新衣服，成人是到二十到三十鎊，小孩子是到十到二十鎊，這可以租，租金八到二十鎊。請柬亦不平，要五十鎊印一百張。

單用老豆的舊去教堂，新嫁亦不買，多要租新嫁禮，後面跟一部新平治，此外加上新郎的母親。租新嫁禮要一百五十鎊，租平治是四十鎊，租新嫁禮要一百五十鎊，租平治是四十鎊，租新嫁禮要一百五十鎊，租平治是四十鎊。

新嫁禮亦不買，多要租新嫁禮，後面跟一部新平治，此外加上新郎的母親。租新嫁禮要一百五十鎊，租平治是四十鎊，租新嫁禮要一百五十鎊，租平治是四十鎊。

西醫也說 清心寡慾 延年益壽

許多希望長壽的人，放棄了咖啡，不飲咖啡及不吃油炸的食品，但醫生又透露了另一項消息，人亦可延年益壽。

去年皇家內外科醫生在加拿大的多倫多開會時，澳洲的赫羅醫生，去了一「勢」的男人可以長壽。

他說，荷爾蒙令到人類產生性慾，而維持性能力可以引起血管痊癒。

一種「清心寡慾」的藥，已開了的雄雞壽命，比不開的雄雞為長。因此，精神病人也有同去學丸，也可以延年益壽。



荷李活奇男子 利格加

荷李活奇男子，與李察、李力方等同一類型，今年一月十八日他已慶祝了七十八歲生日，仍然非常健康，在八一年第五次結婚，妻子巴巴拉祇有卅一歲，這些他童年到老年的照片，可以這樣一套照片的人實在不多，他在情場上一再無往而不利，唯一遺憾是得不到蘇菲亞羅蘭，以及從來未生過一個女兒珍妮花，是一九六六年他六十二歲時所生。

美國已發明 鴉片代用品

【中央社華盛頓廿七日電】美國科學家已發明一種鴉片代用品，這可以防止鴉片來源短缺。在美國，法律禁止鴉片。

代理

汽車保險、房屋樓宇、商業各項業務、專人指導、歡迎垂詢

中明

油漆裝修大小工程
土庫閣樓屋頂補漏
免費估價
請電：325-5459

HILLCREST PLUMBING

本公司最近購入大批破產公司存貨，以八折至五折向顧客推銷一級三件浴具，原價\$388只售\$225。人人都喜歡買平貨！聘有華人售貨員服務。

喜路嘉市水喉店
212 E. 17th Ave. 879-5301 255-8244
1447 Commercial Drive

搬屋搵我

有半噸及一噸貨車，專做搬屋、雜貨運送，快捷妥當，請電：274-7918

李偉運輪船公司

專運送香港移民出入口行李，並代辦各項貨物，有大棧房代客存貯。

電話：二五四三〇六一

ANDY IP

中文電話：八七六一六四〇四

UNITED REALTY LTD.
3879 OAK STREET, VANCOUVER, B.C. V6H 2M6

林文和

MICHAEL LIM
Res. 274-7278 (住宅)
UNITED REALTY LTD.
3879 OAK STREET, VANCOUVER, B.C.
Office: 736-3831

代理地產買賣 上門免費估價

新興實業公司

Francis Chin
ATLAS REALTY LTD.
片打東街164號
公司 682-7204 住宅 291-8165

餐館出賣
位於B.C. SQUAMISH市中心，七十一位，有工人住宅，生意連實業十三萬五千，是極佳的餐館，五十位，長租，有停車場，三萬九千。32228 S. FRASER WAY

宇宙地產公司

COSMOS REAL ESTATE CO. LTD.
509-1755 W. Broadway, Vancouver, B.C. V6J 4S5
公司：(604) 733-9525

江耀章 RES. 324-4583

商業樓、栢文、生意

B B 公司

TEL. 435-1471
STAN HAN FRANK LEE
韓統光 李經緯
438-6597 879-3296

十萬急火
● 禧街，五十七及三十七街，新屋兩間，大減價，業主有低息按揭，近商場，不計成本，但求脫手，買用送洗衣機及乾衣機。

Block Bros. Realty Ltd.

公司電話：435-1471
或：687-7711 PAGER 7889
GRACE LI 李張蘭芳
住家電話：464-1091

地產買賣 免費估價

百萬能實業公司

(列治文分行)
Canada Permanent Trust Co.
6740-3rd, Richmond B.C.
公司：273-3161
住宅：274-2274
BEATRICE TSANG
曾秀馨 (亞B)

地產買賣 免費估價

B B 公司

TEL. 435-1471
STAN HAN FRANK LEE
韓統光 李經緯
438-6597 879-3296

工不出頭
● 市中心餐館，租平利深，三萬五。

B. B. 公司

BLOCK BROS. REALTY
HOLIA CHOW (周大)
公司 273-3111 住宅 271-7874

溫東區，地地 ONYX，裝修如新，業主離埠急讓，樓上三房有土庫，十二萬九千。

DOGWOOD RLTY

多活實業公司

胡鶴洲 KEN WU
公司電話：876-8841 住家電話：420-1851 420-4962

豪華新屋，四十尺，七房四廳，特級樓宇，二十七萬。

達新實業燕梳公司

DASON REALTY * TK Insurance Agencies Ltd.
4510 VICTORIA DRIVE, VAN. C.B. (威多利夾項士夾)
公司電話：879-6331 RES. 437-1714
437-1719 傳呼機：524-8581 PAGER No. 2204

四月新盤

● 代理 ICBC 汽車保險
● 換領車牌、轉讓燕梳
● 代理各大保險公司 房屋物業、生意燕梳
● 忠誠服務、價錢相宜
● 店側停車、無須久候
● 詳細解答、保險問題
● 請電譚君、或司徒太

胡鶴洲 KEN WU

公司電話：876-8841 住家電話：420-1851 420-4962

豪華新屋，四十尺，七房四廳，特級樓宇，二十七萬。

五十名嬰兒的血液詳加分析，發現其中四十四名，即百分之八十八，含有不正常高度的乳白蛋白，即三甲狀腺素。這一切，對嬰兒健康的威脅，找出誰有患上這種疾病的最高危險性，從而施行緊急的治療，可導致嬰兒的生命。

到了客案，把針上的洞調換方向，縫衣機就成了真正的發明，而非夢想了。

PHIL 辦事處：住宅：做五天，適合大婦經營，開值五萬四。

十萬元，六天營業，店主經營廿年，志願退林，開價廿六萬九千元，樓上有四房房，士頓夾大街，西餐館生意出賣，本店歷史悠久，設備齊全，開價八萬餘。

Dominic David 324-684- 請電加華地產大維：三二四一〇三三四 或住家：八七二一七〇七六

美曹夫人議員報告 力求發展小型商業

【華盛頓訊】美參議院議員曹夫人，在週三向參議院報告，她對小型商業發展，亦代表我們經濟中之各部份。

據統計指出，全國多達九十九萬小型商業單位，其所僱用之人員，每十名加入中即有四名受僱在小型商業工作。

報告指出，小型商業創造所有新職位，為我們的經濟領袖與及新理想的來源。

該報告謂，新民主黨人力求爭取小型商業之生存機會，並發展經濟。

聖凱倫斯火山 短期將再爆發

【華盛頓訊】聖凱倫斯火山，週三在週二二十四小時內，有三次輕微的爆發，除噴出煙霧外，灰燼射至二萬三千呎高空。

美國地質學家預測，短期內將有一次較強烈的爆發。

美本月失業人數 預料超過百分之九

【華盛頓訊】美國勞工部週三預測，本月的失業率可能超過上月份的百分之九，為第二次大戰以來最嚴重的。

由於美國經濟仍然不景氣，預料一九八二年美國財政赤字高達二百至三百億美元。此較前年的數字為高。

高利率的持續影響下，一些工商界人士預測，短期內美國將有一兩間大公司宣告破產。

加國大學再增學費

【渥太華訊】加拿大週三宣佈，今年大學學費將增加百分之十三至十六，而今年大學學費將增加百分之三十六。此項學費增加，對來自香港的學生影響甚大。

按古晉省的大學去年宣佈，發展而定的。

薩爾瓦多政府軍隊 奪回中部被佔基地

【聖薩爾瓦多訊】薩爾瓦多政府軍隊，週三奪回中部被佔基地。

薩爾瓦多政府軍隊，週三奪回中部被佔基地。

羅省警察採取措施 防止外國遊客被劫

【渥太華訊】最近羅省發生兩名被劫，數以百計被劫後，引起治安當局的特別注意。

據悉：為了迎接木末的奧林匹克世界盃，警察當局組織一特別部隊，由日裔、華裔、韓裔及菲律賓裔人士擔任巡邏。

按該省每年吸引一千二百萬名遊客，收益達九十億美元。

癌症早期控制 已有顯著進展

【紐約訊】美國癌症協會週三報告指出，美國科學家在控制早期癌症進展方面已有顯著的進展。

例如，腸癌可以在最早期偵測出來，乳癌亦如此。據說，早期發現的乳癌，其治療率已接近百分之九十。

巴西官方聲言 不准英艦加油

【巴西聖保羅訊】據此間一外電聲稱，巴西不准英艦在該國領海內加油。

巴西和英國長期以來每年均在一起在太平洋舉行演習，但今年因英艦在巴西領海內加油，引起巴西方面的不滿。

麻婆豆腐

一百二十年前，四川成都的一個小販開的女店主陳麻婆，創製了這個名菜，流傳至今，一直為人們所喜愛。

用料：
豆腐 三百克
牛肉 五十克
四川豆瓣醬或紅辣椒醬 一湯匙
油 一湯匙
鹽 一茶匙
味精 半茶匙
肉醬 一湯匙
稀麵粉(一半麵粉一半水) 一湯匙
蒜苗末(或蔥花) 一茶匙
花椒末 一茶匙

製法：
將豆腐切成五厘米見方的小塊，泡在水中，將肉末或肉末末，燒熱炒香，放入油，油溫後放入肉末，用小火炒一分鐘，放入豆瓣醬(或紅辣椒醬)，半湯匙醬油，用大火炒幾下，放入豆腐、肉醬、鹽、味精，用小火煮兩分鐘，再放入稀麵粉、一湯匙醬油和蒜苗末，炒一下起鍋，將花椒末撒在豆腐上面。可供三人食用。

本報廣告 效力宏大

專印喜帖餐紙

請電六八五八九四一

兩房一廳土庫出租

東乃唐火一街，廚廁俱備，合無
租者請電 253-3397

新屋樓下出租

二房一大廳，交通方便，近巴士
租者請電 253-0216

靚屋全間出租

包爐頭雪櫃，乾衣機，洗滌機
近中小學及市場，交通方便
租者請電 324-1108

土庫出租

近一街火田仔，兩房一廳，廚
廁齊全，月租三百九十五
租者請電 274-2778

裝修土庫

土庫工程，水喉等英語
電話：321-1566DON

土庫出租

兩房一廳，各樣齊備，獨立門戶
晚四時後
電話：253-4-6916

土庫出租

兩房一廳，新廚房，浴室，各樣
齊備，獨立門戶
電話：430-2367

全新土庫出租

兩房一廳，爐頭雪櫃齊，交通
方便 5481 SLOCAN
電話：437-0639

新屋樓上樓下出租

卅九街火田仔，三層一廳，各樣
齊備，地方清潔，另樓上有大房
適合有職業不吸煙夫婦，或單身
人士請電 325-8558

全新土庫兩房兩廳

出租 BOUNDARY 火四十五
清靜，適合男女學生，晚
電話：433-1565

土庫出租

兩房一廳，廚廁齊，爐頭雪櫃
獨立門戶，交通方便，東廿四街
近乃請電 873-8123

樓下出租

兩房一廳，各樣齊備，近
RENFREW 街，晚間
電話：435-14867

樓上出租

二房一廳，爐頭雪櫃齊，包水電
交通方便
電話：254-15022

新屋樓下出租

兩房一廳，廚廁浴室爐頭雪櫃地
庫齊全，交通方便，環境清靜，
五時後電話 874-3187

樓上或土庫出租

兩房一廳，爐頭雪櫃齊，適合清
靜人士，學生，或小家庭
電話：438-4879

華埠旺舖出租

舖位六十大舖位，可中西餐
館或各行各業，分租合營均
請電：263-4333

全屋出租

近東四十一與威多利街，近巴士
站，兩房一廳，包爐頭雪櫃
電話：325-7347 或 321-15315

靚土庫出租

西區金比街與二十二街靚土庫
包爐頭雪櫃齊
電話：374-16103

有屋出租

三房兩廳乃街和五十七街交通便
有洗衣機乾衣機，洗滌機，環境
優靜，不養狗家庭
電話：876-2557

土庫出租

一大房連廳，廚廁浴室齊，交通便
適合不吸煙單身女士
電話：251-2007

華埠舖位招租

奇花街火田仔，日間
電話：683-0471

一房一廳土庫出租

浴室齊，獨立門戶，近威多利街
四十一街，適合夫婦或單身女士
電話：321-7021

平靚小租

四房兩廳，地庫，133 呎收入
2萬多，只售 17 萬 5 千，劉澤源
324-7905 實業家

土庫出租

兩房一廳，廚廁齊，獨立門戶，
近 KNIGHT 街，有意者請
電話：873-8123

有房出租

1116 PRINCIPLES
AVENUE 兩房及單人房出租，另有
四六七派亞街單人房

新屋樓下出租

兩房一廳，爐頭雪櫃齊，交通方
便，城多利火五十一街，五時後
電話：321-4419

吉屋招租

地點清潔，交通方便，近女皇公園
火田比三十一街，正層及土庫分
租，全間亦好
電話：261-7171

土庫出租

新屋樓下出租，兩房一廳，爐
頭齊，獨立門戶，交通方便，
近士嘉堡，五時後
電話：434-0910

新屋出租

六年新屋，兩房一廳，雪櫃廚
廁浴室齊，適合大家庭
電話：325-8324

土庫出租

一房一廳，爐頭雪櫃齊，五時後
電話：325-8325

樓上全層出租

兩房一廳，獨立門戶
電話：254-3384

樓上全層出租

兩房一廳，廚廁齊，乃街附近
喜士定交通方便
電話：251-2618

樓上全層出租

兩房一廳，廚廁齊，乃街附近
喜士定交通方便
電話：251-2618

樓上全層出租

兩房一廳，廚廁齊，乃街附近
喜士定交通方便
電話：251-2618

一房一廳土庫出租

六房火田仔，廚廁浴室齊，雪櫃齊
適合夫婦，或學生士女，交通便
近中小學
電話：325-9064

華埠新柏文招租

華埠新柏文招租，哥爾街六〇九
號日間電話 683-0471

上等肥料十元一井

逢星期六及日送貨，英語電
584-6459

土門填報入息稅

普通每份十五元，夫婦每份廿二
元。請電：324-0757

承建新屋

Edgemont Construction Ltd.
電話：255-3492

裝修工程

承接新屋

保護樹皮樹根

上等泥土，肥料，沙及泥灰土，
可用信用卡購買。英語電：
430-1945
或 438-15840
或 321-10579

忠誠裝修

先生 3301
550-3061
2430
陽台車房
內外油漆

####

「夢幻之都」恐外國人裹足不前 洛杉磯防遊客被劫

洛杉磯防遊客被劫 出小冊教導如何保護生命與財產

洛杉磯市警察局最近出版了一本名為「洛杉磯防遊客被劫」的小冊，教導遊客如何保護自己的生命與財產。這本小冊是針對洛杉磯市內頻繁發生的遊客被劫事件而編寫的。小冊中列出了許多防範措施，包括：不要攜帶大量現金，不要將貴重物品放在車內，不要輕易相信陌生人的搭讪，以及在遇到危險時應如何逃脫。此外，小冊還提供了一些緊急情況下的求助電話和警察局的位置。這本小冊的出版，顯示了洛杉磯市警察局對遊客安全的重視，也反映了洛杉磯市作為旅遊勝地的現實情況。

重念觀德道人里西西 母弒姊殺竟法家行執

在西西里島，一名女子因嫉妒而殺害了自己的親生母親。這起案件引起了當地社會的廣泛關注。據悉，這名女子與她的母親關係一直不和，她認為母親對她的生活造成了巨大的影響。最終，在無法忍受的情況下，她採取了極端的行動。這起案件再次引發了關於家庭倫理和嫉妒心的討論。法律專家指出，這種行為是極其殘忍的，必須受到法律的嚴懲。同時，社會也應該加強對家庭關係的引導，防止類似事件的再次發生。

警方調查發現，這名女子在作案前曾多次與母親發生爭執。她對母親的管束感到不滿，並認為母親在經濟上對她造成了負擔。在作案當天，她趁母親不備之際，將她殺害。這起案件在當地引起了巨大的震動，人們對家庭暴力問題再次進行了深刻的反思。警方在接到報案後迅速展開調查，最終在該女子的家中將其逮捕。目前，該女子已被控以謀殺罪，並面臨法律的制裁。

SMILER'S
男仕髮型設計中心
CONNIE主理，保證滿意
新潮電髮
洗頭，剪，吹，
預約：321-3665
739 S.E. MARINE DRIVE.
(NEXT TO BLUE BOY HOTEL)
免費泊車

關河鐵閘
承造
防盜窗花
樓梯扶手
鐵器工程
免費估價
電話：438-5029

成功建築工程公司
專門
房屋改建
土庫間格
承建新屋
免費估價
歡迎電詢
電話：684-1551

雙喜食品廠
Double Happiness Foods Ltd.
427 Powell St., Vancouver
Phone: 253-4424
正宗香港式高級食品
新鮮河粉
全且生麵
上海麵類
春卷皮
逢星期二休息

百樂海鮮酒樓
茶市一晚飯一宵夜一擺酒
寬大禮堂可容二十八席
更備豪華壽廳
上午十時至凌晨三時
訂座電話：688-1581, 683-9068
溫哥華華街544號

美堅建築公司
免費估價
土庫裝修
電氣安裝
油漆翻新
價格公道
Tel: 684-2425

新城餅家餐室
NEW TOWN BAKERY & RESTAURANT
168 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C.
TEL 689-7835
著名紅豆冰
各式麵包西餅
時備精美餅卷
呂宋什菓冰
中西結婚禮餅
歡迎僑胞惠顧
●特●設●
粥粉麵飯
巧手小菜
中午快餐
冷熱飲品
各式小食
應有盡有

勝華酒家
名廚主理 豐筵小酌
正宗粵菜 無任歡迎
★特設酬賓席★
地址：百老匯東近菲沙街
652-654 E. BROADWAY ST.
VANCOUVER B.C.
定座電話：879-0021

珠城海鮮酒家
PINK PEARL CHINESE SEAFOOD RESTAURANT
1132 EAST HASTINGS STREET VANCOUVER, B.C.
Tel. 253-4316
每日供應精美點心
游水生猛龍蝦、石斑、蟹
價錢合理 招呼週到
特價碗仔翅每碗只售五元
各款魚翅及燉品歡迎預訂
茶市：由上午十時至三時
晚飯：下午五時至晚上十時
地址：喜士定東街一零二號
電話：二五三三三三
免費停車場可泊車數十部

廠麵旗花
Northwest Food Products Limited
355 Powell St., Vancouver, B.C. Phone 684-9820
新鮮麵類
鮮肉水餃
鮮肉雲吞
鮮肉餛飩
鮮肉鍋貼
鮮肉燒賣
鮮肉小籠包
鮮肉湯包
鮮肉饅頭
鮮肉花卷
鮮肉芝麻包
鮮肉豆沙包
鮮肉棗泥包
鮮肉蓮蓉包
鮮肉棗泥包
鮮肉蓮蓉包
鮮肉棗泥包
鮮肉蓮蓉包

B.C. ROYAL CAFE
PHONE: 681-3953
119 East Pender St. Vancouver B.C.
四時有不謝之花
五節有長春之草
食在秘書寶路
住在大溫哥華
天上人間
埠雲
秘書寶路蔡根遂立正

漢宮大酒樓
KINGSLAND CHINESE RESTAURANT
987 Granville Street
Vancouver, B.C. Tel: (604) 687-6675
華麗禮堂 筵開八十
喜慶宴會 最佳場所
百粵名菜 遠近馳名
貴賓廳房 情調高雅
名師主理 星期美點
專門選購 生猛海鮮
晚飯小宴 服務週到
七天營業(例假休息)

利口福飯店
Delightful Food Restaurant
片打街東二百七十七號 電話：六八四-一九一六
營業時間：每日上午十一時至下午九時
逢星期二休息
服務週到
名廚烹飪
正宗粵菜
用料最靚
小宴晚飯
豐儉隨意
馳名燒烤
歡迎外賣

家酒陶陶
102 E. Pender Street
Vancouver, B.C.
PHONE: 681-1030
陶陶酒家
食譜精研
大鑊小酌
悉從尊便

桃 HO INN CHOP SUEY
79 East Pender Street
Vancouver, B.C.
684-3743 684-4822
大鑊小酌
豐儉隨意
備極光顧
無任歡迎

金馬餅店茶餐廳
溫哥華華埠緬街四一六號
Golden Horse Bakery & Restaurant Ltd.
416 Main St. Vancouver B.C.
V6A 2T4 Canada Phone 683-7252
經已開張營業，時間由上午八時至下午七時。
各式麵包西餅，中西結婚禮餅，精美生日蛋糕。抵食經濟早午餐，香港式會意粉，各種香滑雪糕，各種冷熱飲品，歡迎定購餅券。

金滿樓酒家
Golden Capital Restaurant
2168 MARINE DRIVE WEST VANCOUVER
(西溫哥華近廿一俱樂部中心對面)
訂座電話：926-6037或926-6038
與眾不同
著名煲仔菜各種鐵板燒
名廚主理 服務週到
精製名菜 隨手便
品質超優 交通方便
上乘雅座 停車泊車
一流調羹 宴會酒席
選情各地 恭候光臨
一年四季日日恭候光臨
營業時間：下午四時至十一時
(七天營業)

廣東餐館
KWANG TUNG RESTURANT
地址：片打東街一百三十七號電話：682-1514
137 E. PENDER ST. Vancouver B.C.
粥粉麵飯
精美粵菜
掛爐燒烤
名廚主理
歡迎外賣

韓國大餐廳
KOREAN GARDENS RESTAURANT
(Formerly New Seoul Restaurant)
韓國式鐵板牛柳放在檯面
任由你自己燒熟來食，是東方最特別風格的餐式，有華人仕女招待，價廉物美。特別午餐，星期一至五，晚餐由五點起，是雪埠第一始創的韓國餐館，歡迎定座。
七天營業包括公眾假期
845 E. Hastings Van B.C.
Ph. 255-8625 or 255-5022

慎終追遠祭禮肅穆參加者百餘人

洪門黨社清明省墓

【本報訊】雲南洪門各機關、團體、學校、各界人士，於昨日（星期日）中午十二時，在雲南三姓酒樓舉行清明省墓祭禮。由周壽斌主席主持，全體肅穆，以表慎終追遠之誠。祭禮由周壽斌主席主持，全體肅穆，以表慎終追遠之誠。祭禮由周壽斌主席主持，全體肅穆，以表慎終追遠之誠。

黃國樑競選辦事處

卡勒主持開幕典禮

【本報訊】聯邦進步保守黨黨魁卡勒，於三月十一日，親臨黃國樑競選辦事處，主持開幕典禮。卡勒在致詞時，對黃國樑在聯邦議會中，為維護加國利益，所表現之勇氣與決心，表示欽佩。卡勒並表示，黃國樑在聯邦議會中，為維護加國利益，所表現之勇氣與決心，表示欽佩。

加總督頒發榮譽獎

五十四軍人獲殊榮

【渥太華訊】加總督穆羅，於昨日在渥太華，頒發榮譽獎，以表彰五十四名在軍事行動中表現英勇之軍人。穆羅在致詞時，對這些軍人所表現之勇氣與犧牲精神，表示欽佩。穆羅並表示，這些軍人所表現之勇氣與犧牲精神，表示欽佩。

各界人士踴躍捐款

以為卑大教育經費

【本報訊】卑詩大學教育經費籌募委員會，於昨日宣佈，各界人士踴躍捐款，共計達一百一十萬元。籌委會主席表示，各界人士之慷慨解囊，顯示了社會對卑詩大學教育之重視。籌委會主席並表示，各界人士之慷慨解囊，顯示了社會對卑詩大學教育之重視。

麥美倫保木公司

主席年薪減半

【本報訊】麥美倫保木公司主席麥美倫，於昨日宣佈，將其年薪減半。麥美倫表示，這項決定是基於公司目前之經濟狀況，以及他對公司未來發展之信心。麥美倫並表示，這項決定是基於公司目前之經濟狀況，以及他對公司未來發展之信心。

加入呈文國會索回

殺人王奧遜九萬元

【渥太華訊】加國國會，於昨日通過一項法案，要求索回九萬元，以補償在「殺人王」奧遜案中，因政府疏忽而受影響之受害者。該法案要求政府對奧遜案中之受害者，提供經濟補償。該法案要求政府對奧遜案中之受害者，提供經濟補償。

土著主張當局

應該積極防火

【西北行政特別區區長穆羅，於昨日表示，土著居民主張當局應採取積極措施，以防火災之發生。穆羅表示，土著居民對防火安全之重視，顯示了他們對環境保護之關注。穆羅並表示，土著居民對防火安全之重視，顯示了他們對環境保護之關注。

卡城黃氏宗親會

春節聯歡會誌慶

【卡城訊】卡城黃氏宗親會，於昨日在卡城舉行春節聯歡會，以誌慶佳節。聯歡會由黃氏宗親會主席主持，全體歡愉，氣氛熱烈。黃氏宗親會主席並表示，聯歡會之成功，顯示了宗親們之團結與友誼。

改善長途巴士服務

雲城公共交通公司擬購雙層巴士

【本報訊】雲城公共交通公司，於昨日宣佈，將改善長途巴士服務，並擬購置雙層巴士。該公司表示，購置雙層巴士將有助於提高巴士之舒適度與載客量。該公司並表示，購置雙層巴士將有助於提高巴士之舒適度與載客量。

贊成土庫合法出租

北省高華業主民意調查顯示

【本報訊】北省高華業主民意調查顯示，大多數業主贊成土庫合法出租。調查顯示，業主們認為，合法出租土庫將有助於增加房屋之使用率，並為業主提供額外之收入。調查並顯示，業主們認為，合法出租土庫將有助於增加房屋之使用率，並為業主提供額外之收入。

安省自由黨議員

自辦稅收需一億元

【多倫多訊】安省自由黨議員，於昨日表示，安省自由黨政府若執政，將自辦稅收，需一億元。議員表示，自辦稅收將有助於增加政府之收入，並為各項公共服務提供資金。議員並表示，自辦稅收將有助於增加政府之收入，並為各項公共服務提供資金。

雲南世界佛教會

演講八識規矩頌

【本報訊】雲南世界佛教會，於昨日在雲南舉行演講，題目為「八識規矩頌」。演講由雲南世界佛教會主席主持，全體聽眾踴躍參加。雲南世界佛教會主席並表示，演講之成功，顯示了聽眾對佛教教義之興趣。

謝氏宗親會紀念

謝氏宗親會紀念

【本報訊】謝氏宗親會，於昨日在謝氏宗親會舉行紀念活動。紀念活動由謝氏宗親會主席主持，全體肅穆，氣氛莊嚴。謝氏宗親會主席並表示，紀念活動之成功，顯示了宗親們之團結與友誼。

日裔加入四十多名

被禁租用漁船捕魚

【本報訊】日裔加入四十多名，被禁租用漁船捕魚。據悉，這些日裔人士在租用漁船捕魚時，違反了相關規定，因此被禁止租用漁船。這些日裔人士在租用漁船捕魚時，違反了相關規定，因此被禁止租用漁船。

中英兩地學者在美

共研辛亥革命歷史

【本報訊】中英兩地學者在美，共研辛亥革命歷史。據悉，這些學者將在美舉行研討會，探討辛亥革命之歷史意義與影響。這些學者將在美舉行研討會，探討辛亥革命之歷史意義與影響。

英國儲備金下降

英國儲備金下降

【倫敦訊】英國儲備金下降，英國儲備金下降。據悉，英國儲備金在近期內出現下降趨勢，這可能與英國之經濟狀況有關。英國儲備金在近期內出現下降趨勢，這可能與英國之經濟狀況有關。

卡技利達權社全人敬約

卡技利達權社全人敬約

【本報訊】卡技利達權社全人敬約，卡技利達權社全人敬約。據悉，該社將於近日內舉行敬約活動，以表彰全體成員之貢獻。該社將於近日內舉行敬約活動，以表彰全體成員之貢獻。

中國洪門民治黨

駐加總支部通告

【本報訊】中國洪門民治黨駐加總支部通告，中國洪門民治黨駐加總支部通告。據悉，該支部將於近日內舉行重要會議，討論黨務發展事宜。該支部將於近日內舉行重要會議，討論黨務發展事宜。

代東

代東

【本報訊】代東，代東。據悉，代東將於近日內舉行重要活動，以慶祝佳節。代東將於近日內舉行重要活動，以慶祝佳節。

代東

代東

【本報訊】代東，代東。據悉，代東將於近日內舉行重要活動，以慶祝佳節。代東將於近日內舉行重要活動，以慶祝佳節。

華安國貨公司

地址：溫哥華士丹利街一六四號
電話：684-1333

Wings Holding Co., (Canada) Ltd.

750 EAST HASTINGS STREET VANCOUVER, B.C.
V6A 1R5 CANADA Phone: (604) 254-2911

最靚對金請帖

最快三天起貨
最平五十五元
全加華人第一家
精工製全製作
紙類、布類、皮草
毛絨、絲綢、合成纖維
歡迎垂詢 並設郵購

真善美印務

205-10, East Fender Street
Tel. 684-2424

五百名片 由30元起
信箋每打 由23.75元起
N.C.R. 雙連發貨單 每二打套109元

效果卓著 設計報章廣告

YUEN SHANG SEA FOOD RESTAURANT

3060 MAIN STREET VANCOUVER B.C. V5T 3G5 橋街夾近15街

Phone: 872-5272

本酒家禮聘香港黃民及彭偉泉廚師主理

- ★正宗粵菜
- ★精美小菜
- ★巧手烹調
- ★晚飯宵夜
- ★大宴小酌
- ★無任歡迎

午餐特設便飯、麵、飯。
七天營業
（星期六、日、除外）
下午五時至晚上十一時
（星期五、六、至凌晨一時）

錦輝洪門民治黨全敬約

錦輝洪門民治黨全敬約

領取救濟金·游手好閒意氣消沉 有工作可做·表示並非不勞而獲

芝城試辦「工作福利」

赫加是負責芝加哥防子窮人在有工作福利的環境下工作，要達到這個目的，殊不容易。所謂「工作福利」一詞，在紙上來說似乎是完美無缺的。自從一六〇一年，英國的窮人法律已訂定，工人都不斷向政府提出「工作福利」的問題。現在美國總統列根擬將當年的英國法律移植過來，作為他的國家福利計劃的寶鑑。而芝加哥可能是這種寶鑑的試金石。

這種計劃的主張是：並非無條件，足以證明芝加哥「工作福利」計劃的「工作福利」計劃。這項報告又說：「工作福利」計劃事實上並沒有向參加計劃的人提供真正的工作訓練或提高他們的工作技術。

芝加哥「工作福利」計劃的失業率是百分之三十點六，而其中百分之四十四點四都是失業於今年一月間。失業者是接受一般援助的。而其中一萬一千人參加了「工作福利」計劃。這項計劃已成為芝城北區的一次嘗試計劃，於去年十月在全市推行。

當局預測其中會有二千八百八十四人獲得工作，而另有二千九百五十八人決定認為「工作福利」並非他們所願，於是便憤然退出。



當這些遊手好閒的人失後，「工作福利」的理論就顯得通融。那時，福利登記冊的名單將會縮減，福利費將會減少，誠實的工人就會獲得報酬。列根與其他在華府的國會議員，已通過立法，設法把這項「工作福利」成為美國長期福利計劃的顧問委員會剛完成一項對芝加哥「工作福利」計劃的調查，其結論認為：「在選擇設立一種工作福利計劃時，本州正試圖實踐一項概念，這種概念在其他地方推行時宣告失敗。」報告又指出：「一個把空閒得來的東西暗藏在她的輪椅裏的殘廢女郎，已被列入兩個月的。」

這個因脊椎病不能行走的十八歲少女名叫唐娜。她的母親說，唐娜的被判入獄，使警方也感到驚動。

承認高買罪名的唐娜，以前沒有犯罪紀錄，她的律師告訴法庭，她的精神也沒有問題。

法庭聆訊，唐娜和另一名少女在商店高買，偷竊價值三十七英鎊的貨品。

與唐娜合作盜竊的十七歲的萊莉亨特，及另一名十六歲少女，各被判入獄兩個月。

唐娜雖然被判入獄，但目前仍未被判入獄，因為她的律師聲明她上訴，所以她的法庭於四月再進行審訊。

馬達飛輪 帶動滾軸

輪椅上殘廢女郎 竟作高買判入獄

製片家保羅沙利特別在頭圖，拍攝幾個輪椅運動員，利用一個有馬達的飛輪，可以隨處滾動，同時沿車軌。

此外有一個滾輪輪冰者利用手推的飛輪，也可以飛越各處，十分刺激。



與唐娜合作盜竊的十七歲的萊莉亨特，及另一名十六歲少女，各被判入獄兩個月。

唐娜雖然被判入獄，但目前仍未被判入獄，因為她的律師聲明她上訴，所以她的法庭於四月再進行審訊。

車身修理廠
Auto Body Ltd.
263 E. 7th Ave., Vancouver
Tel: 879-8935 (Bus.)

精心修理各類汽車車身
有免費車庫.....
歡迎汽車保險局汽車修理
工作快捷妥當
價廉特別相宜

K & K Construction
電話: 321-0357
325-7310

新舊工程
保人證工
專人設計
省時省錢

防盜

供應家庭、柏文、商店、工廠、倉庫、旅社
防盜鐵窗 (WINDOW BARS)
鐵欄杆 (HAND RAILINGS)
鋼柱鐵柱 (STEEL POST)
鋼架鐵架 (STEEL FRAMES)
及其他鐵釘、鐵、鋁製品或修理工作。

RAY'S WELDING
324-1020 (日)
874-1428 (夜)

可用國、台、粵、英語接洽。

AUTO AIR CONDITIONING

按裝汽車冷氣機
本地及外來汽車均裝，如工廠所裝的一樣妥當。

ANGLO-CANADIAN AUTOMOTIVE SUPPLY LTD.

Speed Controls
Alarm Systems
Clock, Computers
Accessories
Replacement Parts

貨車客車

Factory Like Air Conditioning For Domestic & Import Cars
R.V. Air Conditioning & Heating Systems
Service Specialists For All Types Of Auto & Truck Air Conditioning
Automatic Climate Control Service

255-7775
1495 Frances, Vancouver
ANGLO-CANADIAN AUTOMOTIVE SUPPLY (1978) LTD.

彭鴻記裝飾

承接室內裝修
承辦油漆工程
承接室內設計
承接室內工程

電話: 874-6915

有上有落油漆公司
專科油漆

電話: 430-6013
商業電話: 522-3907
PAGE: 735-0027

平勝土木裝修工程
CONSTRUCTION

承接: 土庫閣樓、屋內外
水電油漆、大小工程
價錢特平、工作快捷

電話: 255-1415
二五四一八二八

文忠裝修
ELEGANT CONSTRUCTION LTD.

新屋新店 優雅裝飾
舊屋舊店 省錢修飾

歡迎詢問 免費估價
TEL: 253-5696
(國、粵、英)
(24小時服務)

納偉旅行社
無遠弗屆·無微不至

Room 110-539 Main St., Vancouver, B. C. Canada
緬街五三九號 110 室 電話: (604) 689-0501

中國旅遊觀光團 \$2,545 起

10日 \$2,545.00
出發日期: 二月十七日, 二月廿四日
14日 \$2,865.00
出發日期: 二月十七日, 二月廿四日
16日 \$3,095.00
出發日期: 三月廿二日, 四月十二日, 四月廿六日, 五月十日, 五月廿四日, 六月十三日, 七月九日, 九月六日, 十月廿五日

Maxim's 美心餅店
CAKE SHOP

257, KEEFER STREET, VANCOUVER, B.C. V6A 1X6 CANADA
TEL: 688-6281 · 688-6282

各式西餅
出爐麵包
熱辣雞捲
結婚蛋糕
生日蛋糕
各款中餅
品質精良
價格公道
地方雅潔

建美電器行
TEL: 251-5557
612 E HASTING ST. BC

雪櫃 電洗 各電 保文
相頭 視機 種器 理餐

誠懇迅速 · 取費公道
· 高價收買 · 舊電器 · 舊櫃 · 爐頭

緻新建築公司
Chi Sun Construction Co.

466 E. 10TH AVE. PHONE: 874-4905
VANCOUVER, B.C.

忠誠為僑胞服務
專做磚石瓦片
裝修內外
裝修新舊
裝修水屋
裝修油漆

東南亞豪華旅遊觀光團 US\$2135 起

暢遊東京、京都、漢城、台北、馬尼拉、香港、曼谷、檳城、吉隆坡、星加坡、巴厘島等地。

另有 15 天、17 天或 22 天之行程，住宿豪華酒店，包早晚餐。

每團之最終站均在香港，可在香港停留，於 35 天內回程。

出發日期: 每週均有團體出發。

華僑金行
Wah Kiu Jewellers Ltd.

本行增設鐘錶部
● 代理名廠鐘錶 ● 精工修理
● 黃白金飾 ● 鑽石玉器 ● 紅藍寶石
● 結婚金牌 ● 賀壽金座 ● 專人主理
● 名師設計 ● 款式新穎 ● 價錢特平

正價收買金銀首飾鑽石玉器

504 MAIN STREET (華埠) VANCOUVER 電話: 669-3247

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.

辦理一切銀行業務
● 匯兌服務
● 港九均設有分行，歡迎查詢

聯合裝修公司
UNITED CONSTRUCTION CO.

專裝洗手間
房屋改建
土庫閣樓
露台車房
大小油漆
內外油漆

24小時服務
874-0988
254-8061

歐洲旅遊團 \$1,139 起

暢遊倫敦、巴黎、琉森、法蘭克福、荷京及比京。

華人領隊，全團 11 天，一流酒店，包早午晚餐。

亦有 18 天及 20 天之行程，前往更多之城市，歡迎查詢。

可提前出發，可延期回程，但需 30 天前訂位。

出發日期: 每年由四月起，每月均有團體出發。

榮僑花舖
Louie's Florist

371 E. Hastings Street
Vancouver, B.C. V6A 1P3 683-5124

雲坤 喜士定東街三七一號

本舖常備
長青樹
長生花
結婚花籃
生日花圈
長壽花圈
長壽花圈

呂頌韶主理
Geo. Louie 住宅 255-9675

孟碧珊殯儀館
Mount Pleasant Chapel

親情常在
今日風光 照後人

寬大禮堂
多種儀式
收費公道
各式棺木
免費殯儀
供客使用

特聘華人顧問
KELVIN KAN
為僑胞服務
地址: 306 E. 11th Ave.
電話: OFFICE 876-2161
家庭住宅 (華語) 872-4914

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG & CO.

304 Dunlevy Ave. Vancouver, B.C.
TEL: 254-2821

本館創辦六十餘年
經驗豐富
最新裝修
寬大禮堂
棺木山池
式樣俱全

任君選擇
鄰近華區
交通方便

本館特聘華人經理
李麗珊 二君為僑界服務
電話: 二五四二二八二

整新裝修

油漆、整修房屋、免費估價、工價平。

電話: 327-1253

D. KEMBLE
經驗豐富導師，個別教授各程度學生，聯絡英文二五一三六六，中文二五二九四九。